

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 2 9 3 2 0 5 3 | P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 152 932 053 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date received 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 24		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 送料金		諸料金			
				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)					
To (Addressee) Name & Address Kim Min-sun Kim Min-sun 102-905, 190, Bundang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeol Village Life Apartment)				Postal Code 13581		Country KOREA					
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0952		FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5686-8647				
							FAX 010-5686-8647				
Health food				3		USD17.94	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.				
Health food				2		USD12.18	☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample				
							☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others				
							☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents				
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) 3012 Yen				
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。			社員確認用 ☐		
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan Drop Shipping				(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.						・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 2 9 3 2 0 5 3 | P *

item number

EN 152 932 053 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 24		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)			
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address						
				Kim Min-sun Kim Min-sun 102-905, Bundang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeol Village Life Apartment)						
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 13581						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5686-8647	
Health food						3		USD17.94	FAX 010-5686-8647	
Health food						2		USD12.18	次の場合は口には×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
									☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
									☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value	3012 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 01 / 24

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN152932053JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Min-sun Kim Min-sun 102-905, 190, Bundang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeol Village Life Apartment) 13581, KOREA	備考 (Remarks): ☐有償 (Commercial value) ☒無償 (No Commercial value) ☐贈物 (Gift) ☐商品見本 (Sample) ☐その他 (Other) Invoice No.
TEL +82-70-8028-0952 FAX	TEL 010-5686-8647 FAX 010-5686-8647

[illegible]

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan Drop Shipping

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



お問い合わせ番号

(item number) EN 152 932 053 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 01 24		損害要償額 総重量 Total gross weight _____ g		郵便料金 諸料金 合計金額 Postage Paid							
		Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address Kim Min-sun Kim Min-sun 102-905, 190, Bundang-ro, Bundang-gu, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeol Village Life Apartment) Postal Code 13581		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight _____ g		内容品の価格 Value _____	
Health food							3		USD17.94				
Health food							2		USD12.18				
No commercial value for customs purpose only.										TEL 010-5686-8647 FAX 010-5686-8647 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.										☐ 20万円超 申告対象郵便物			
ご署名 Signature of the sender										この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces			
										日本円換算合計 (円) Total Value 3012 Yen			

…… ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0952 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		

Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	お依頼主 ご依頼先	
JAPAN		
135-0064	FAX	TEL +82-70-8028-0952
内容品詳細	HSコード	原産国
Health food	3	
Health food	2	
No commercial value for customs purposes only.		
Kim Min-sun Kim Min-sun 102-905, 190, Bundang-ro, Seongnam-si, Gyeonggi-do (Bundang-dong, Saetbyeol Village Life Apartment) Postal Code 13581		
Country KOREA		
TEL010-5686-8647	FAX 010-5686-8647	輸入要領額 (円)
正味重量	価格	輸送料金 (円) 燃料金 (円)
	USD7.94	
	USD12.18	梱包費 (円)
		(Gross Weight)
		商品見本 (円)
		その他 (円)
		運送品 (円)
		日本円換算額合計 (円)
		Date Stamp
		3012

10年保存

受付局控

* E N I 5 2 9 3 2 0 5 3 J P *

※ 内記品は危険物に該当しません。危険物の増貼のため、開封される場合があることに留意します。